Tarih: 24,10,2018 Sayı: -14465207-E-00038363465



HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017 TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/4/18 (18)

The Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) presents his compliments to the Permanent Representatives of Member States and to the Permanent Observers of Non-Member States to the United Nations and wishes to convey the following:

On 16 October 2018, the Committee designated the following three vessels pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and 6 of resolution 2371 (2017):

Vessels subject to de-flagging pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and prohibited from port entry pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017):

SHANG YUAN BAO

IMO: 8126070

The merchant vessel M/V SHANG YUAN BAO engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with UN-designated DPRK vessel M/V PAEK MA on May 18, 2018. The SHANG YUAN BAO also engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with the DPRK vessel MYONG RYU 1 on June 2, 2018.

NEW REGENT

IMO: 8312497

The M/V NEW REGENT engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with DPRK oil tanker KUM UN SAN 3 on June 7, 2018.

KUM UN SAN 3

IMO: 8705539

The DPRK oil tanker KUM UN SAN 3 engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with the M/V NEW REGENT on June 7, 2018.

The Committee wishes to recall the decision of the Security Council in paragraph 12 of resolution 2321 (2016), that the Committee, if it has information that provides reasonable grounds to believe the vessels are or have been related to nuclear-or ballistic missile-related programmes or activities prohibited by relevant resolutions, may require any or all of the following measures with respect to vessels it designates pursuant to this paragraph:

- (a) the Flag State of a designated vessel shall de-flag the vessel;
- (b) the Flag State of a designated vessel shall direct the vessel to a port identified by the Committee, in coordination with the port State;
- (c) all Member States shall prohibit a designated vessel from entering their

Evrakın elektronik imzalı suretine http://e-belge.gtb.gov.tr adresinden 65254c29-0dc8-4fad-9af4-cfc5f22ef850 kodu ile erişebilirsiniz. BELGENÎN ASLI ELEKTRONÎK İMZALIDIR.

T.C. TİCARET BAKANLIĞI DESTEK HİZMETLERİ DAİRESİ BAŞKANLIĞI Tarih: 24.10.2018

Tarih: 24.10.2018 Sayı: -14465207-E-00038363465

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

PAGE 7

ports, unless in case of emergency, in case of return to the vessel's port of origination, or in case of direction by the Committee;
(d) a vessel designated by the Committee shall be subject to the asset freeze imposed in paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006).

The Committee further wishes to recall the decision of the Security Council that all Member States shall prohibit the entry into their ports of the vessels designated pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017), unless the Committee determines in advance that such entry is required for humanitarian purposes or any other purposes consistent with the objectives of relevant resolutions.

The lists of designated vessels can be found at https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels

16 October 2018

T.C. TİCARET BAKANLIĞI DESTEK HİZMETLERİ DAİRESİ BAŞKANLIĞI

Tarih: 24,10,2018 Sayı: -14465207-E-00038363465

United Nations Nations Unies

> HEADQUARTERS . SIEGE NEW YORK, NY 10017 TEL.; 1 (212) 963.1234 · FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/4/18 (16)

The Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) presents his compliments to the Permanent Representatives of Member States and to the Permanent Observers of Non-Member States to the United Nations and wishes to convey the following:

On 14 September 2018, the Committee updated the alias of a previously designated vessel pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and 6 of resolution 2371 (2017):

Vessels subject to de-flagging pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and prohibited from port entry pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017):

Vessel Alias Update

M/V RYE SONG GANG 1 on 13 February 2018.

WAN HENG 11

IMO: 8791667 Other information: M/V WAN HENG 11 engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with

Wan Heng 11, formerly a Belize-flagged vessel, is now operating as a DPRK-flagged vessel named the KUMJINGANG3 or Kum Jin Gang 3.

The Committee wishes to recall the decision of the Security Council in paragraph 12 of resolution 2321 (2016), that the Committee, if it has information that provides reasonable grounds to believe the vessels are or have been related to nuclearor ballistic missile-related programmes or activities prohibited by relevant resolutions, may require any or all of the following measures with respect to vessels it designates pursuant to this paragraph:

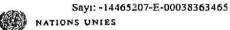
- (a) the Flag State of a designated vessel shall de-flag the vessel;
- (b) the Flag State of a designated vessel shall direct the vessel to a port identified by the Committee, in coordination with the port State;
- (c) all Member States shall prohibit a designated vessel from entering their ports, unless in case of emergency, in case of return to the vessel's port of origination, or in case of direction by the Committee:
- (d) a vessel designated by the Committee shall be subject to the asset freeze imposed in paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006).

Evrakın elektronik imzalı suretine http://e-belge.gtb.gov.tr adresinden 65254c29-0dc8-4fad-9af4-cfc5f22ef850 kodu ile erişebilirsiniz. BELGENİN ASLI ELEKTRONİK İMZALIDIR.

T.C. TİCARET BAKANLIĞI DESTEK HİZMETLERİ DAİRESİ BAŞKANLIĞI

Tarih: 24.10.2018

UNITED NATIONS



PAGE 2

The Committee further wishes to recall the decision of the Security Council that all Member States shall prohibit the entry into their ports of the vessels designated pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017), unless the Committee determines in advance that such entry is required for humanitarian purposes or any other purposes consistent with the objectives of relevant resolutions.

The lists of designated vessels can be found at https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels

14 September 2018

T.C. TİCARET BAKANLIĞI DESTEK HİZMETLERİ DAİRESİ BAŞKANLIĞI Tarih: 24.10.2018 Sayı: -14465207-E-00038363465



HEADQUARTERS - SIEGE NEW YORK, NY 10017 TEL.: 1 (212) 963.1234 - FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/4/18 (13)

The Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) presents his compliments to the Permanent Representatives of Member States and to the Permanent Observers of Non-Member States to the United Nations and wishes to convey the following:

On 8 August 2018, the Committee enacted the amendments specified with strikethrough and underline in the entry below on its List of individuals and entities subject to the measures imposed by paragraphs 8 (d) and 8 (e) of Security Council resolution 1718 (2006) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

B. Entity

KPe.071 Name: PRO-GAIN GROUP CORPORATION

A.k.a.: na F.k.a.: na Address: na Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samea Listed on: 30 Mar. 2018 (amended on 8 Aug. 2018) Other information:

Company owned or controlled by Tsang Yung Yuan and involved in illicit transfers of DPRK coal.

The names of individuals and entities added to the 1718 Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/press-releases.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities subject to the measures imposed by paragraphs 8(d) and 8 (e) of Security Council resolution 1718 (2006), Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL:

https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials. The 1718 List is available in HTML, PDF and XML format and is updated on the basis of relevant information

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the 1718 Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

provided by Member States and international and regional organizations.

8 August 2018

Evrakın elektronik imzalı suretine http://e-belge.gtb.gov.tr adresinden 65254c29-0dc8-4fad-9af4-cfc5f22ef850 kodu ile erişebilirsiniz. BELGENİN ASLI ELEKTRONİK İMZALIDIR.